



喬達摩

日蓮宗



GAUTAMA The Fortnightly Magazine

2017

96

9月15日出刊

佛陀紀念館館刊

免費索取 歡迎助印

本刊發行量
12 萬份



絕壁重光

Lights on the Cliff
Protection & Inheritance of Grottos in Sichuan and Chongqing
& the Art Exhibition of Li Yunyan

川渝石窟的保護與傳承
暨李耘燕美術作品展

2017/9/24 - 11/20
佛陀紀念館
本館二樓第三、第四展廳

開幕典禮 9/24下午2點 本館大堂
藝術講座 9/25、9/26、10/21
教育推廣 10/7-8、10/14-15



佛光山佛陀紀念館
Fo Guang Shan Buddha Museum

目錄

- 1 【人間佛國】信仰的種類
- 3 佛教詩偈 星雲一筆字
- 4 《絕壁重光—川渝石窟的保護與傳承暨李耘燕美術作品展》序
- 5 川渝有哪些石窟—川渝石窟概述
- 6 為什麼要重視川渝石窟？
- 8 川渝石窟有什麼迷人—李耘燕川渝石窟繪畫十年
- 10 【禪悅藝聞】佛光緣美術館展覽訊息
- 11 【國際接軌】佛館的豐富生態
- 12 【大覺有情】學誠大和尚訪佛光山 讚歎人間佛教更輝煌
- 13 【漫畫禪話】賣生薑
- 14 【雲水遊方】「我愛閱讀—書車與我」2017徵文比賽頒獎典禮
- 15 【素味食堂】時蔬炊飯

如是我聞 | 主編的話

佛光山每年的供僧法會莊嚴隆重，今年在9月11日迎來了中國佛教協會會長學誠大和尚，不僅是供僧法會重要貴賓，12日又接受南華大學頒贈榮譽博士學位，可謂雙重殊勝。

另一個雙重殊勝是，星雲大師著作藏書特展將於9月26日在國家圖書館展覽、星雲大師全集贈書典禮暨『人間佛教—初心』紀錄片全國首映會10月12日也在國家圖書館舉辦。曾淑賢館長表示願意將大師全集及佛光大藏經典藏於海外設立26所「臺灣漢學資源中心」，很感動這樣熱忱的心，成就一切善因好緣。

9月分的殊勝不止如此，以農曆僧寶節而言，一年一度的佛光山徒眾講習會也熱鬧登場，僧眾之多莫過於此，今年提報世界紀錄，期待成為一個世界指標。

另一殊勝，「絕壁重光—川渝石窟的保護與傳承暨李耘燕美術作品展」9月24日開幕及開展，這是與中華文物交流協會第二個五年計畫合作的首展，很少女性將石窟的造像以現代手法呈現，前有楊惠珊女士模擬敦煌石窟第三窟千手千眼觀音造像雕塑，現有李耘燕模擬川渝石窟各種佛菩薩造像繪畫，且都在佛館展現，川渝石窟之美等您來欣賞。

如常

交通指南

自行開車 國道十號→往旗山、大樹交流道下→省道29號右轉→佛陀紀念館→佛光山

大眾運輸

高雄客運

8009旗北←→佛陀紀念館←→佛光山←→高雄站 (06:00-17:15) ; 8050台南火車站←→佛陀紀念館←→佛光山 (06:25-16:45) ; 8010、8011鳳山←→佛光山←→佛陀紀念館←→旗北 (06:05-21:25)

屏東客運

8260屏東站←→里港←→佛陀紀念館←→佛光山 (07:40-18:00)

義大客運

8501高鐵左營站←→佛陀紀念館←→佛光山 (平日08:15-18:20, 假日08:15-20:30)

大樹祈福線 (東南客運)

鳳山火車站←→大樹 (九曲堂火車站)←→佛陀紀念館←→佛光山 (平日10:00-17:00, 假日09:00-17:30)

◎佛陀紀念館 佛光山於佛館南側第一候車亭、滿香園、不二門搭乘佛光接駁車

哈佛快線

高雄左營站←→佛陀紀念館←→佛光山 (平日08:45-17:40, 假日08:10-18:50 直達車行車30分鐘)



直達車30分鐘
歡迎搭乘

創辦人
發行人
主編
副主編
編輯委員
執行編輯
出版單位
發行單位

星雲大師
心保和尚
如常法師
妙開法師
妙廣法師、如超法師
妙功法師
財團法人人間文教基金會
佛光山佛陀紀念館
佛光山各別分院
佛光山雲水書坊行動圖書館五十部雲水書車
840 高雄市大樹區佛光山寺
(07) 656-3033分機4045
(07) 656-5165
bmcmail@ecp.fgs.org.tw
http://www.fgsbmc.org.tw
19254842
財團法人人間文教基金會
(備註欄請註明「贊助喬達摩」)
創刊日期 2013年7月1日
ISSN 2304-3490
發行量 12萬份
封面題字 星雲大師
封面照片 成都金沙遺址博物館、成都博物館



大師開講

信仰的種類

◎文／《佛法真義》星雲大師 ◎圖／編輯部

世界上，每一個人都需要有信仰，信仰是出乎自然、發乎本性的精神力。早在遠古時代，民智未開，人類就因為對大自然的神祕力量感到懼怕，因而產生了敬畏自然的信仰；慢慢的進展到對人物崇拜感恩的信仰，所以我說人在這個世界上，都是有信仰的。

你信仰國家、信仰父母、信仰師長、信仰宗教；你總不能說你不信仰這些吧！即使說你不信仰自己的國家、師長、父母、宗教，但你也不能不相信你自己！例如，相信自己能夠創造前途，相信自己可以興家立業，相信自己能為朋友排難解危，相信自己有能力為社會服務貢獻；假如你沒有這許多信仰，你怎麼會有力量生存呢？所以你必須相信你自己。

現在有一些人喜歡標榜自己不信宗教！是啊，宗教你可以不去信仰，但是你不能不信仰自己！時下不是有不少青年常說：「只要我喜歡，有什麼不可以嗎？」這不也是信仰自己嗎？因此，說自己沒有信仰的人，事實上還是有信仰，只是你信仰的是「不信仰」；不信仰也是一種信仰！一個人自己有的潛能，自己心內有的寶藏，就是信仰；你若選擇自毀自己的寶藏，自毀自己的潛能，你要說你不信仰，那也實在是甚為可惜。

當然，信仰也有很多種類的不同，比方說，有的人相信流芳百世，但也有人相信遺臭萬年；有的人深信因果，有的人懼怕因果。總之，有的人黑白顛倒，善惡好壞錯亂等等，這些相對的種類，都是因為對信仰沒有加以辨別，不懂得去分類。現在我們只講信仰的種類，也就是信仰的層次，給大家做一個參考。



虔誠的信眾將佛光大佛恭迎回家

首先，信仰宗教必須要慎重選擇，否則一旦信錯了、信邪了，攀附上邪教外道，就如同把自己身心裡的寶藏給丟掉了，又如同吃錯了毒藥，等到藥效發作，則生命危矣！因此我常說：「邪信」不如「不信」。

但是，「不信」也很吃虧，就像你擁有了眼睛，卻不肯張開雙眼來看這個世界；你有了雙腳，卻不肯邁開腳步走向世界，那麼你就沒有機會去享受這世界帶給你的美好。所以對於喜歡標榜自己沒有信仰的人來說，正因為你沒有信仰，你什麼都不信，自然也就什麼都沒有了。

簡單說，如果這個社會就只有那麼一個團體，你沒有參加，那麼這個團體所給予的善緣福利，你就不能獲得。相反的，你信仰了，才會有所得；如果你什麼都不相信，即使有善因美果，你卻擁抱不到，所以「不信」不如「迷信」。

一般來說，「迷信」應該是不好的，像是迷信神鬼，迷信妖魔鬼怪，或是迷信虛幻不實、執著愚昧的神通靈異，甚至於迷信撞頭鐘、燒頭香，迷信看風水、看地理等等，這許多當然是不當、不好、不善的。但是回過頭來說，也有一些迷信，只是自己不懂，一時的不了解，但至少因為他有信仰，就有善惡因果觀念，所以我們也不能對迷信妄加論斷，說它是好是壞。

我們看，有許多的老公公、老婆婆，他們跪在神明前面祈求上天保佑，祈求神明給他消災免難；像這種迷信，對別人也不會有什麼傷害，基本上，他雖然是迷信，但那顆信仰的善念好心，還是很寶貴的，所以「迷信」要比「不信」好一點。當然，信仰宗教最終還是「正信」最好。所謂「正信」，必須具備幾個條件：

第一、你所信仰的對象，有歷史、事實根據嗎？

第二、你所信仰的對象，有道德慈悲嗎？

第三、你所信仰的對象，有能力救苦救難嗎？

第四、你所信仰的對象，人格能淨化嗎？

換句話說，信仰要信仰實實在在有的，要信仰有慈悲、道德，有智慧、能力的；信仰能夠確實幫助我們解脫煩惱，甚至超越生死輪迴的，這才是值得我們信仰的對象。

我想，佛陀就是實實在在有的，他有生養的父母，他有修道的過程，他是人不是神；只不過他是「覺悟」的人，他覺悟了宇宙人生的真理——緣起。所以，除了佛陀是實實在在有的，值得我們信仰以外；他的慈悲、道德，他所證悟的真理、佛法，都能有益於我們，都能幫助我們，我們不信仰佛法，還能有其他更好的信仰嗎？

（佛光山法堂書記室供稿）



2017年5月14日佛光大佛分香我家首度在佛館大覺堂盛大舉行，正代表持之以恆堅定不移的信仰

快皈投佛陀座下

星雲大師

春風桃花凋謝時候

細雨珠淚汪汪

杜鵑啼著世事興亡

河沙有情恨正長

往昔嬌容而今皺黃

血淚染羅紗

長嘆我人死死生生

百年後誰是自家

郊外細雨紛紛

哀情動心傷

我們要求生命久長

快皈投佛陀座下

佛教詩偈 星雲一筆字

◎文／星雲大師

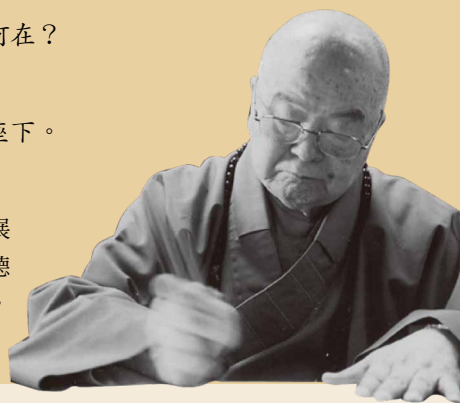
快皈投佛陀座下 之一

春風桃花凋謝時候，細雨珠淚汪汪！
杜鵑啼著世事興亡，河沙有情恨正長！
往昔嬌容而今皺黃，血淚染羅紗，
長嘆我人死死生生，百年後誰是自家？
郊外細雨紛紛！哀情動心傷！
我們要求生命久長，快皈投佛陀座下。

快皈投佛陀座下 之二

秋雨梧桐葉落時候，年華似水悠悠！
百草枯萎花卉凋零，萬億有情滿哀愁！
昔日英豪黃土一坯，百年空辛苦，
細想親朋骨肉分離，睹音容而今何在？
四野晚風切切！悲音動塵沙！
我們要求生命久長，快皈投佛陀座下。

2009年以來，大師的一筆字書法已陸續巡迴佛光山各別分院、大陸、海內外博物館等展出；今應讀者要求，2016年元旦起，每周一至周五在人間福報刊登佛光菜根譚、古德悟道詩、佛法經偈等，都可做為人生座右銘。歡迎喜愛的讀者廣為傳播，讓大家受益，人間福報訂閱專線：02-8787-7828轉11、12



快皈投佛陀座下

星雲大師

秋雨梧桐葉落時候

年華似水悠悠

百草枯萎花卉凋零

萬億有情滿哀愁

昔日英豪黃土一坯

百年空辛苦

細想親朋骨肉分離

睹音容而今何在

四野晚風切切

悲音動塵沙

我們要求生命久長

快皈投佛陀座下

《絕壁重光－川渝石窟的保護與傳承暨李耘燕美術作品展》序

◎文／佛陀紀念館館長 如常

◎圖／成都金沙遺址博物館、成都博物館

兩岸文化交流是星雲大師所心心繫念的，佛陀紀念館開館翌年即與中華文物交流協會合作展出，去年第一期五年合作圓滿，今年「絕壁重光－川渝石窟的保護與傳承暨李耘燕美術作品展」是第二期五年合作的起始。

記得1989年春，星雲大師應中國佛教協會前會長趙樸初邀請，率團至大陸訪問。訪問期間，大師參觀了大足寶頂石刻，當他看到如孔雀開屏般光彩奪目的千手觀音菩薩像時，不禁高舉雙手，呼道：偉大！偉大！臨別時欣然題書：「大足國寶，保護重要」。2007年，年過八旬的星雲大師再次到寶頂石刻，並在十大明王像前，提筆書寫下「天下大足」四字，隨後又到了大足北山，在孝經亭揮毫寫下：「佛滿人間」。大足和佛光山就此結下了深厚的善因好緣……。

2016年，臺灣文資局主辦、佛館協辦「此岸·彼岸－亞太地區宗教遺產保存修復研討會」，在佛陀紀念館舉行，會中中國文化遺產研究院詹長法

副院長以「宗教遺產的保護與反思」為題發表演說，演講中他提及大足石刻千手觀音造像修復工程背後重要的深義……。星雲大師說：「人的肉眼，看東西有個極限；但是用心去想、用心去看，那就是「遠見」。三十年前，星雲大師為大足題寫「大足國寶，保護重要」，事隔近三十年，於佛館舉辦「此岸·彼岸－亞太地區宗教遺產保存修復研討會」，這樣的因緣，我想除了大師為眾的慈悲悲願，更重要的是大師有遠見。

川渝石窟是指四川和重慶兩地全國重點文物保護單位中的石窟寺及石刻，共計三十九處，數量居全國第一，保存完整、藝術精美。此次除了展出西南民族大學李耘燕老師十年來潛心川渝石窟創作的一百零八幅美術作品，更以不同形式，如圖片、多媒體等從考古、修復等不同角度，讓大家一睹川渝石窟的藝術風采，還可瞭解當代對文物保護的重視、努力及成果，這是中華文物交流協會與佛光山共同心願。

在此要特別感謝成都金沙遺址博物館、成都博物館、中華文物交流協會會長劉玉珠、西南民族大學及李耘燕老師，和我館同仁的努力，讓此次展出得以圓滿。



安岳毗盧洞第19號龕水月觀音



川渝有哪些石窟－川渝石窟概述

◎文／圖 成都金沙遺址博物館、成都博物館、西南民族大學

蜀道難，難於上青天，不知將多少美好阻隔，卻從未擋住過佛祖的腳步。自佛教從印度傳入中國，從新疆到敦煌，從雲岡到龍門，一路留下了諸多精美絕倫的石窟造像。然而晚唐以降，北方大規模開窟造像活動漸衰，川渝石窟與摩崖造像的開鑿卻日益繁盛，書寫了我國晚期石窟史上最輝煌的篇章。如今四川與重慶兩地保存著大批石窟及摩崖造像。

川渝地區石窟與摩崖造像按歷史交通、行政區劃以及造像特徵可分為川北、川西、川東及重慶四大區域。川北區以地處中原入川要道金牛道與米倉道的廣元、巴中兩地為中心，北朝末年受北方興盛的石窟造像風氣影響，率先開窟造像，造像承襲中原傳統，形成地方特色。廣元石窟以千佛崖、皇澤寺為代表，分佈于廣元城邊嘉陵江兩側的山壁上，是四川境內造像最集中、遺存最豐富、藝術價值較高的石窟群。巴中石窟以南龕、北龕、西龕和水寧寺保存最好、藝術水準最高。

川西區以成都為中心，包括樂山、眉山、綿陽等地，石窟及摩崖造像興盛于盛唐，地方特色明顯，唐宋時期包括石窟寺在內的佛教文化出現了很多新題材和新樣式，對周圍地區影響深遠。成

都境內長秋山脈是石窟及摩崖造像分佈最豐富的地區，蒲江飛仙閣唐代摩崖造像就是代表之一，現存104龕，佛道造像並陳。樂山地區造像以樂山大佛最負盛名，位於市區東南凌雲山，瀕大渡河、青衣江、岷江三江交匯處，開鑿于唐代，是中國最大的一尊石刻造像。1996年峨眉山與樂山大佛一起作為文化與自然雙重遺產被聯合國教科文組織列入世界遺產名錄。

川東及重慶地區石窟及摩崖造像集中在安嶽、大足兩地。中晚唐至兩宋時期，中原北方石窟造像藝術逐漸衰落，安嶽、大足成為全國開窟造像最繁盛的區域，兩地造像地方化、世俗化的藝術特色走向成熟，成為中國晚期石窟寺的傑作。安嶽縣是目前中國已知的古代佛教造像最集中的縣，被譽為「我國古代雕刻的偉大寶庫」，有臥佛院、千佛寨、圓覺洞、華嚴洞、毗盧洞等9處全國重點文物保護單位。大足石刻現存摩崖造像中列入文物保護單位的75處，以寶頂山、北山、南山、石門山、石篆山等「五山」石窟最著名。大足石刻1999年被聯合國教科文組織列入世界文化遺產名錄。



安嶽臥佛

為什麼要重視川渝石窟？

◎文／四川博物院、成都博物館、編輯部節錄

◎圖／成都金沙遺址博物館、成都博物館等各鳴謝單位

川渝石窟及石刻造像數量眾多，分佈廣泛，類型複雜，題材多樣，是中國晚期石窟藝術的典型代表。從分佈地域看，川渝地區北部、西部及東部等廣大地區均有分佈；從地形地貌看，主要分佈於河流階地溝穀地貌（如皇澤寺摩崖造像、廣元千佛崖摩崖造像、樂山大佛等）、沖溝（或季節性河流）崖壁溝穀地貌（如臥佛院摩崖造像、寶頂山摩崖造像等），構造剝蝕或侵蝕低山丘陵地貌（如北山摩崖造像、石門大佛寺摩崖造像等）等地形地貌，岩體多為中生代的砂岩。

川渝石窟及相關題刻自古便見於《輿地紀勝》、《蜀中廣記》、《金石苑》等文獻記載，民國時期，以法國、日本、中國學者為主的专业力量便開始了對川渝石窟的考察活動。上世紀四十年代迄今，中國學者通過對川渝石窟的調查、測繪、研究，建立了系統的石窟調查工作方法，公佈了大量的文字、圖像材料，並引入三維掃描成像等新技術，豐富了記錄與傳承方式。

四川佛教石窟和摩崖造像

成都文物考古研究院／雷玉華

中國南方地區的石窟主要集中在川渝地區。從佛教初傳中國至今，佛教藝術的歷史長卷便在巴山蜀水的懸崖峭壁上徐徐展開，川渝大地的崖畔、村頭就一直沐浴在佛國光輝之中，從未間斷。晚唐以降，北方大規模開窟造像活動漸漸衰落，巴蜀石窟與摩崖造像的開鑿卻日益繁盛，書寫了中國晚期石窟史上最輝煌的篇章。

川渝兩地所有的石窟和摩崖造像旁均有寺院修建，寺院內的佛像與壁畫保存下來者極少。但在成都考古發現的萬佛寺、西安路、同仁路、商業街、實業街等寺院遺址和佛像令人們驚歎不已。川渝石窟是祖先留給我們的珍貴文化遺產，在經濟、文化、雕刻、服飾、音樂、建築、繪畫等方面的研究與傳承價值還遠遠沒有體現出來，正等待著我們去挖掘。



四川省石窟保護綜述 四川博物院／韋荃

四川省現存大量石窟，因長期受生存環境等因素的影響，存在危岩體、風化、水害、裂隙、剝蝕、生物腐蝕、植物危害和保護性破壞等諸多病害，嚴重威脅石窟的生存，其保護工作一直是難以解決的難題。為此，五十多年來文物保護技術人員不斷研究與實踐，針對四川省石窟病害研究總結出一系列行之有效的保護措施和方法。

研究學者有其嚴謹一面，藝術家卻以心靈的體悟呈現石窟藝術之美。

在石窟現場，藝術家李耘燕以細膩情感，觀察著石窟群像生機妙流的生命體、佛陀拈花微笑的眼神和菩薩纖柔秀美的身姿，感受著其中融聚的歷代匠人對自然、對生命的本真感受和美好憧憬。一種鮮活的靈性從石窟造像延伸到畫面，並且源源不斷地散溢出來，散放成一道道慈悲與智慧的生命之光。



西方三聖 200×220cm 布面丹培拉（Tempera on canvas）2009年



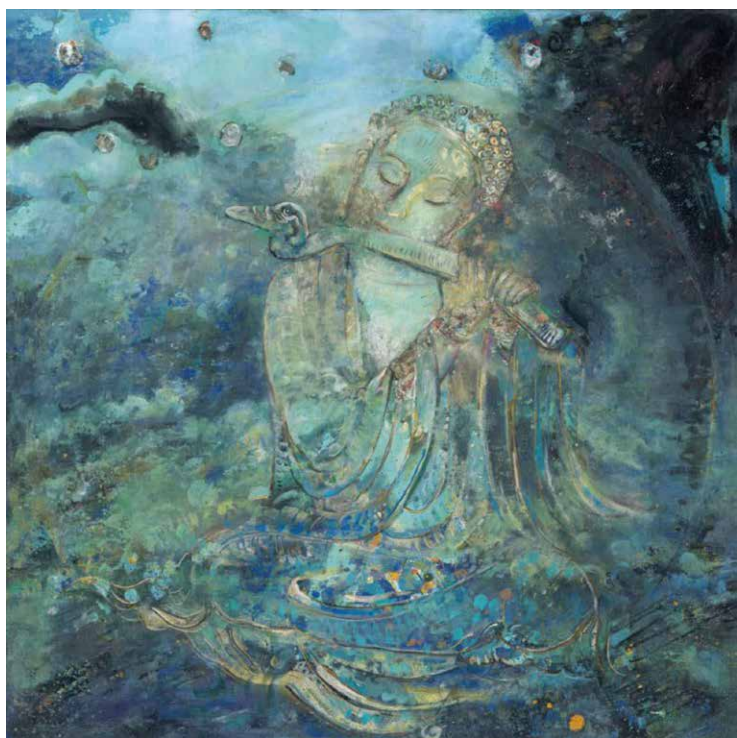
川渝石窟有什麼迷人－李耘燕川渝石窟繪畫十年

◎文／圖 西南民族大學藝術學院、編輯部節錄

有人說「藝術家必須在一個好的藝術系統裡才能真正的成長」。這十年，李耘燕無非是在近乎「殘酷」的創作環境中，為自己活生生地營構了一個屬於她自我的藝術系統。她，用十年時間完成了大足和安岳國家級15個石窟文物點百餘個石窟的繪畫創作，完成三百餘幅作品。加上速寫、創作手稿，她以十年時間畫出上千尊佛。一個藝術家，沒有幾個枯禪的十年敢這樣面對寂寞，葉子長大了，黃了又綠，可溪水還是汨汨流淌，文人藝術家不可能在心如浮萍的遊移狀態中經營出有葉有根的燭照人性之作，可見李耘燕這股禪定之心。



上／2007年大足石門山現場創作
下／2011年華嚴洞現場創作



天音 160×160cm 布面丹培拉（Tempera on canvas）2009年

可這並不全是李耘燕身上最吸引人的地方。她是女人，已為人妻、為人母，她如何做到常年呆在清冷淒苦的石窟裡創作？都說「女水男泥」，在她卻好似「女更似火，男更似水」。女出落於紅塵，常常為世事牽絆掛心，不用說生死離別此類大事，單是家庭，對於女人已可謂是生命中重中之重。李耘燕又如何捨棄得下，年復一年駐紮在石窟中進行繪畫創作？十年，往後可能還會有很多年，都是女人最寶貴的年華。她寧願在寒苦石窟中發光發熱……晚香玉琢，李耘燕卻用繪畫的佛語，接引了上等佛緣，提燈燭照，

以繪畫受洗，佛家說的苦、空、無常、無我……她在夢影韶光裡，與之不謀而合。

那些年，李耘燕一邊進行繪畫創作，一邊記錄下過程中的點滴感悟。關於石窟、壁畫、恩師、友人等等。持筆有情，以筆為橋。十年繪畫，李耘燕的心獲得了超然物外的解脫與安寧。她努力把她的繪畫作品變成一座移動的石窟，多一個人看到就多一份功德。當看到這些石窟繪畫時，用心欣賞、理解、體悟，搭起一座橋樑，這是佛陀智慧與芸芸眾生之間的溝通橋樑。李耘燕更希望她的畫筆是一座橋樑，將精美的唐宋石窟移送到現代都市的滾滾紅塵中。

以下是李耘燕自己描繪的心情，你看見的不僅是繪畫，還可能是一位新女性的美好韶華——

我猜想，我們在通往解脫的路上，並沒有多少浪漫的容身之處。儘管在某種親切的環境裡，一定程度的執著不可避免，但這不一定是有害的。我也知道，我這十年寫下、繪出的這些東西，會令很多朋友覺得我的執著很難理解。可我想說，正是從執著之中，我得以學會不執著。每一種關係，人與人，人與物，物與物，現在與過去，都可能是身處其中的雙方在佛法中成長的機會。

我想，是時候開始一場穿越時空的對話了。

絕壁重光—川渝石窟的保護與傳承暨李耘燕美術作品展

開幕：2017/9/24 14:00 本館大堂

地點：佛陀紀念館本館二樓第三、四展廳

展期：2017/9/24-10/20

電話：07-656-3033轉4002-4003

【藝術講座】

主題一：川渝石窟的價值認知和保護

9/25 (一) 10:10-12:00 禮敬大廳二樓中央客堂

主持人/張譽騰 佛光大學文化資產與創意學系講座教授

講題及主講人/四川佛教石窟和摩崖造像

四川省石窟保護綜述

雷玉華 成都文物考古研究院佛教考古研究所

韋荃 四川博物院

主題二：文化遺產保護與社會參與/數位化典藏與遺產保護

9/26 (二) 09:00-10:20 禮敬大廳二樓中央客堂

主持人/李麗芳 文化資產局文化資產保存研究中心主任

講題及主講人/川渝石窟保護專項研究計畫 郭宏 中國文化遺產研究

大足石刻水害治理

蔣思維 大足石刻研究院

主題三：李耘燕川渝石窟繪畫創作

9/26 (二) 10:30-12:00 禮敬大廳二樓中央客堂

主持人/如常法師 佛光山佛陀紀念館館長

主講人/李耘燕 西南民族大學副教授

主題四：川渝石窟造像賞析

10/21 (六) 10:30 本館二樓多功能教室

主講人/潘亮文 臺南藝術大學藝術史學系副教授

【教育推廣】

主題一：深度體驗手作系列

活動地點：本館2樓多功能教室

對象/人數：青少年與成人/每梯次35人

10/7、10/14

課程一《模擬洞窟》泥塑DIY 14:00-15:00

課程二《衍紙繪大佛》創意裝綴 15:30-16:20

10/8、10/15

課程三《吹塑紙印畫》體驗 14:00-15:00

主題二：簡易佛像擦擦DIY

活動時間：展出期間逢六、日

每日上午10:00-11:30；下午13:30-16:30

活動地點：本館二樓第三、四展廳前體驗專區

對象/人數：一般民眾/每梯次35人



線上報名網址：<http://lnago.com/ADL0T>

藝術講座及教育推廣，請洽07-656-3033 轉4002-4003

新書即將出版，意者請洽07-656-3033 轉4140、4240

〈禪悅藝聞〉

大千世界－劉漢文創作個展

劉漢文大膽地運用不同尺寸的畫紙，將寫實與虛擬空間自然地並置在構圖之中，讓作品增添了一些現代設計的感覺，作品延伸了視覺的可能性，也延伸了觀者的想像力。壓克力彩對劉漢文而言不只是一種既定的媒材，更是一種創造感動的元素，他以慧眼獨具的觀察力，掌握住生活中的吉光片羽，添加一些主觀的情感來描繪動物、人物的神情與姿態。

開幕：2017/9/24 (六)下午2:00
展期：2017/9/23-11/5
時間：10:00-20:30 免費參觀 (週一休館)

地點：佛光山台北道場/佛光緣美術館台北館
地址：台北市信義區松隆路327號10樓之1
電話：+886-2-2760-0222
網址：<https://www.fgs.org.tw/tpevihara/>



佛語禪心－田旭桐禪意水墨作品巡迴展

田旭桐以抽象的筆墨創作禪畫，表現出淤泥而不染之意念，亦是承傳創新的自我追尋。一條條急速橫貫構圖的墨線，點綴一個側坐的禪者，或一輪明月，簡約寧靜，空靈雋永，令人耳目一新。細細品味，線條的流動變化，墨色的濃淡乾濕，空間的虛實相生，又構成了一個豐富生動的禪境世界，充滿了意趣。

展期：2017/9/23-11/11
時間：10:00-18:30 免費參觀 (週一休館)
地點：香港佛光道場/佛光緣美術館香港館

地址：香港九龍灣宏光道1號億京中心B座15樓
電話：+852-3110-9000
網址：<http://fgshk.org.hk/>

飛歌墨舞－黃一飛水墨畫個展

黃一飛對翰墨丹青，充滿熱忱，筆下的題材，涵蓋泥鰍、德禽、麻雀、雛雞和樹桐等，其筆墨簡煉寫意，構思別具匠心。流動的筆觸與變化的墨韻，如大珠小珠落玉盤，似乎流露音樂的旋律和舞蹈的節奏，畫面造形與色彩，意趣橫生；創作的主題與意境，讓人有廣闊的聯想，耐人尋味。

開幕茶會：2017/9/23 (六)下午2:00
展期：2017/9/16-11/12
時間：10:00-18:00 免費參觀 (週一休館)
地點：佛光山東禪寺/佛光緣美術館東禪館

地址：PT 2297, Jalan Sungai Buaya, 42600 Jenjarom, Selangor, Malaysia
電話：+886-3-31911533
網址：<http://www.fgs.org.my>



歲月流影－攝影2人展

展出的系列作品是以馬來西亞各州城鎮遊走時所拍攝的老建築、街頭小巷與庶民最家常不過的日常生活。今日的檳城和麻六甲，雖已成了世界文化遺產，然而十年，二十年前的面貌已有所不同，因此，攝影者數十年的奔走與拍攝，為自己的家園歲月留影。

開幕茶會：2017/9/24 (日)下午2:00
展期：2017/9/16-11/12
時間：10:00-18:00 免費參觀 (週一休館)
地點：佛光山東禪寺/佛光緣美術館東禪館

地址：PT 2297, Jalan Sungai Buaya, 42600 Jenjarom, Selangor, Malaysia
電話：+886-3-31911533
網址：<http://www.fgs.org.my>



佛館的豐富生態

Wildlife at the Buddha Museum

◎文／佛館國際組 Buddha Museum International Affairs Team

◎圖／佛館編輯組 Buddha Museum Editorial Team

The Buddha Museum is part of the ecological area surrounding Gaoping River, where a diverse ecology is preserved. Every day at dawn and dusk, a wide variety of birds gather at the ecological pond next to the Camphor Grove Tea House. Species include kingfishers, red turtle doves, black drongos, little egrets, and Chinese bulbuls.

佛館是高屏溪生態的延伸，高屏溪孕育豐富生態，每日晨昏之際出現頻繁，在佛館樟樹林生態池常出見的鳥類，以翠鳥、紅鳩、大捲尾、白鷺鷥、白頭翁等居多。

Mallards have taken permanent residence in the pond below the Twin Pavilions, while black swans live next to the Camphor Grove Tea House. Insects, frogs, reptiles, butterflies and over 20 bird species make up the diverse ecology at the Museum.

除此之外，還有遠從西伯利亞飛到雙閣樓生態池的綠頭鴨、樟樹林旁的黑天鵝，20餘種珍禽鳥類、昆蟲、蛙類、爬蟲類、蝴蝶等棲息，豐富的植物林讓佛館擁有多樣化生態。

Not only can visitors learn about Buddhism, they can also learn about the importance of protecting life and cohabiting with nature. The Buddha Museum is developing on-site courses to train volunteers and will hold a series of lectures in the hopes that the Buddha Museum will be regarded as not only a religious museum, but also as a natural ecological museum.

來館的遊客不僅能認識佛教文化，更能意識到愛護生命、與大自然和平共處的重要性。未來佛館還要加強驛站導覽義工培訓、生態專題講座等，讓佛館不只是宗教博物館，更是一個自然生態博物館。



Muller's Barbet on the tree



Butterflies flutter about in the museum grounds



Mallards swimming peacefully

Buddha Museum International Affairs Team

Tel: +886-7-656-3033 ext.4137

Email: fgsbmc-intl@ecp.fgs.org.tw

URL: www.fgsbmc.org.tw/en

Newsletter: <https://goo.gl/726Yo9>

Facebook: fb.me/fgsbuddhamuseum

Twitter: twitter.com/fgsbuddhamuseum

〈大覺有情〉

學誠大和尚訪佛光山 讚歎人間佛教更輝煌

◎文／人間社 李生鳳 ◎圖／莊美昭

中國佛教協會會長學誠大和尚，9月12日於佛光山如來殿接受南華大學林聰明校長頒贈榮譽博士學位，值此殊勝大事，在場觀禮者皆莫大歡喜。

適逢佛光山供僧法會期間，11日盛大迎接學誠大和尚一行蒞臨。佛光山住持心保和尚、退居心培和尚、副住持慧開法師等人在鐘鼓齊鳴下，率領全山僧信四眾以佛教傳統儀軌接駕，從佛光大雄寶殿西淨長廊排班到成佛大道上，「歡迎大和尚蒞臨」的呼聲和掌聲不絕於耳。

參與接駕儀式尚有國際佛光會世界總會署理會長慈容法師、佛光山都監院院長慧傳法師、佛館館長如常法師、人間佛教研究院院長覺培法師、佛光山海外巡監院院長滿謙法師、佛光祖庭宜興大覺寺都監妙士法師、北京光中文教館執行長慧寬法師、南華大學校長林聰明等。

學誠大和尚此次帶領中國佛教協會代表團數十人到佛光山交流，他表示，佛光山開山50年，繼承漢傳佛教的優良傳統，在人間佛教高舉的旗幟下，秉持星雲大師的「給人信心、給人歡喜、



學誠大和尚受頒南華大學榮譽博士學位

給人希望、給人方便」四給理念，開創佛教的文化、教育和公益慈善、弘法等事業，在世界有著深遠的影響，這是佛光山所有大眾努力得來的成果。衷心期盼佛光山的大眾心懷佛教慈悲喜捨的精神，「相信佛光山的明天必定更為輝煌！」

心保和尚致歡迎詞表示，大陸佛教在學誠大和尚的帶領下，必定法輪常轉，佛日增輝，尤其學誠大和尚積極向海外拓展，相信世界有了佛教的光明智慧，必定會愈來愈好。



佛光山全山大眾盛大迎接中國佛教協會會長學誠大和尚

〈漫畫禪話〉

賣生薑

◎文／《星雲禪話》星雲大師 ◎圖／有五



宋朝的時候，在湖北黃梅的五祖山，有一位洞山寶壽禪師，他在五祖寺的庫房裡擔任司庫，專門負責管理全寺大眾的衣、食、住、行等日用所需。

有一次，五祖寺的住持師戒和尚忽然生病了，他所服的藥需要使用生薑做為藥引子。於是，師戒和尚就叫侍者到庫房裡去索取一些生薑。

侍者到了庫房之後，向寶壽禪師說明來意，沒想到寶壽禪師不但不給，還喝斥侍者，怎麼可以隨便動用公家的東西。

住持師戒和尚知道以後，就拿了一點錢叫侍者前去庫房購買，寶壽禪師這才拿出一些生薑交給侍者帶回去煎藥。

這件事過後不久，江西新昌的洞山寺住持出

缺，當地郡守來信，託師戒和尚能否推薦一位禪師到洞山寺就任住持，師戒和尚便說：「那個賣生薑的漢子可以去！」就這樣，寶壽禪師就在師戒和尚的引薦下，前往洞山寺出任住持了。

在禪門公案裡，有「寶壽生薑辣萬年」的這段佳話，就是源自於此。

寶壽禪師愛護公家物品，不以公物作私人感情，雖是住持和尚，他也不因特權而私授，而住持師戒和尚推介寶壽禪師，不因私利而計較於心，他們兩位，一個公事公辦不徇私，一個維護賢能重公德，故能在禪門裡千載流傳。

禪心對世間的是非利害，是分得清清楚楚的。所以，公私分明也是禪心。

禪，實在是生活中的寶典。

「我愛閱讀－書車與我」2017徵文比賽頒獎典禮

◎文／吳秀麗 ◎圖／何傳岡

佛光山文教基金會「我愛閱讀－書車與我」2017徵文比賽圓滿結束之後，最令參與者興奮的成果，是書車的魔力受到高度肯定，並且也因為這個移動的知識城堡，讓今年參賽者的質量俱佳，功力大增。

「知識真美妙！」拿到佳作獎的台中僑仁國小謝丞傑這麼形容書車帶給他的感受。而這也正是基隆市建德國中校長徐仁斌分享雲水書車促進學校閱讀力時所說「原來得獎不一定要來自華麗的文字雕琢，而是觸動到心底的那一點點想法」。

謝丞傑原本就喜愛閱讀，雲水書車帶給他的觸動是「那裡有很多不一樣的知識」、「能用文字把它寫出來且還能得獎，真是美妙」。擔任徵文比賽決賽評審的旗津國小楊勝任校長在頒獎儀式中具體地說出雲水書車所帶來的改變，「不但使參賽的件數大增，彌足珍貴的是，作品的遣詞用字巧妙並且善用譬喻」，甚至還有書車「如同媽媽到來」的形容，流露出孩子對書車滿滿的愛與親切感。

徐仁斌校長說，他的學校圖書館書既多且好，但書車的魔力讓校方在完全不強迫的情況下，有高達七至八成辦理登記，配合學校要求必須摘錄名言、寫作摘要並與生活結合的閱讀條件，師生都有極大的收穫。

高雄鳳西國二的林佳穎說她從小學二三年級開始因老師要求而每週讀數本書，才讓她能因寫作而獲獎。她的導師許家鎮忍不住在一旁強調，書車真的改變了整個學校的氛圍，學生開始靜得下來，暴



三好獎由曾子南文化基金會董事范思筠頒發給得獎學童

力減少，這次有多位同學參賽並得獎。「其實閱讀習慣必須從小學開始，到國中才培養，難度很高，而不閱讀則根本不可能寫好文章」。代表得獎者上台朗誦作品的台中五權國三易治傑呼應了她的這個說法。國中的功課壓力很大，「我根本忘記自己喜愛閱讀」，書車帶著「童年的味道」駛進校園時，燃起了他的「閱讀火苗」，而國文老師告訴他作文不需要辭藻華麗，他恍然大悟原來「幸福只是自由自在閱讀」，而作文就只是把他在春日午後閱讀的幸福真實描述出來而已。因此，星雲大師「讀做一個人，讀明一點理，讀悟一些緣，讀懂一顆心」的開放式題旨可說是啟動孩子自由心靈的引擎。未來，孩子們只需按照佛光山副住持慧傳法師推薦的蘇東坡讀書法，熟讀並將內容分門別類，找出作為「人」的價值，例如慈悲、智慧、為人類奉獻等等，循著目標實踐，即完成閱讀的終極價值。



佛光山佛陀紀念館以文化教育，淨化人心，免費開放參觀，是一處屬於大家的美好園地。為維護館內各種常設之管理、服務以及人事之相關支用，歡迎十方大眾贊助結緣。因為有您的護持，讓佛光永普照、法水永流長。

為了感謝護持委員，將於每月第一個週六下午13:30，於佛光山佛陀紀念館金佛殿舉行「為佛館護持委員消災祈福法會」，歡迎參加。

護持委員芳名：

榮譽委員/台北：賴維正、李美秀、中華電信股份有限公司、陳永泰、袁惠華、黃彩鳳、林世堂、林謝罕見、王士潔、黃書瑋、陳冠霖、韓明明、李訓欽、陳鄭秀子、謝炎盛、陳滿麗、謝正村、廖阮美年，新北市：呂百倉、曾梁源、張陳淑，宜蘭：弘慈學苑、羅東菩提寺，桃園：楊秀彩，彰化：薛淑貞、張鈴花、周學文、張清森、賴義明、薛雲英，台南：劉招明、劉珀秀、黃淑美、楊政達、蘇國課、周懷恩、鍾進生、蘇妙景，高雄：戚品淑、陳敏斷、楊慧貞、楊瑞蘭、張歐淑滿、張德盛、鄭美珍、張盧箱、陳振常、陳曾四欣、蘇成達、江忠鴻、吳碧晶、陳黃淑惠、陳田鰲、許文騫、吳宗國、洪江鳥為、顏壽山、周顯榮，上海：秦岩，香港：陳捷中、蔡蝴蝶、張偉明、李卓儒、張秀嬌、邱雪萍、江美香、陳漢斌、韓玉儀，澳門：澳門蓮峰小學，澳洲：余文傑、張麗旋
佛委員/台南：財團法人台南市私立吳俊傑慈善公益基金會
法委員/ 桃園：古力
僧委員/ 新竹：李蘭香
信委員/ 台北：北投一分會、呂蔡英、張玉琪、丁祖焯、傅利瑞蘭、王洪震，基隆：黃白尼、謝超然、謝曜聲，新北市：蔡吳不礫，苗栗：黎正仁，台中：李憲三、楊宗民，台南：張家瑜，高雄：國際佛光會壽山分會，屏東：吳玉霞，印尼：胡秋玉

隨喜/台北：許黃金蓮、林星明、郭阿員、楊沛晨、林添進、林展玄、林姿吟、梁如光、張絨、陳光敏，基隆：白雪，宜蘭：林雪娥，桃園：蔣唐錦秀、林玲惠、王黃鳳、王乞、蔣唐綿秀，南投：吳珠郎，台中：葉素梅，彰化：陳秋蘭，嘉義：陳聖博，台南：楊金環，高雄：許素珍、許君子、陳素嫻、金必傑、金毓儀、金毓儀、金昌擎、金凡姘、金緒綸、David Lewis Burdette、王素華、洪郭月霞、陳家惠、方輝、鍾美香、吳金樹，屏東：鄧士為、黃清和、賴柔均、許敏珠、蕭志仁、劉宗城、藍麗霞、吳簡瑞香、陳科男、陳草竹、陳丁寶、鍾惠美

《喬達摩》助印芳名：

5000本/(蔡蝴蝶·陳捷中)，200本/李永田，150本/吳雅娟，100本/羅守民、簡秀琴、羅菊英、高天興，88本/黃慧玲，60本/賴月娥，55本/謝愛固，50本/王凱珈、李文慧、葉素蘭、林榮儀、張夢玲、楊銀弟、釋妙宜、曾月華，25本/王安好、王乙誠、劉彩祺、李建宏、楊子義、林紘憶、劉司常青、張雅琪、黃嫌涵，15本/林蔣玉霞、黃雅淵、盧秋德、王秀鳳、黃增榮、李佳芬，10本/黃雅淵、盧秋德、劉旭昇、王秀鳳、黃增榮、李佳芬，5本/邱于珊

若不同意佛光山寺派下單位蒐集、處理或利用本人個人資料，寄送活動通啟或相關訊息給您，請以書面告知本單位。

【劃撥帳號】戶名：財團法人人間文教基金會

帳號：19254842 請於通訊欄中註明：護持佛陀紀念館或贊助喬達摩、功德芳名、聯絡電話與地址

〈素味食堂〉

時蔬炊飯

◎文／圖 佛光山滴水坊總部

材料

白米(使用200c.c.量杯) 3杯、高麗菜500g、乾香菇5朵(約10g)、紅蘿蔔40g、鴻喜菇100g、新鮮玉米1根(約300g)、沙拉油3大匙、醬油2大匙、白胡椒粉1/2小匙、味霖1大匙、鹽適量、水600ml

做法

1. 白米洗淨，浸泡30分鐘後瀝乾水份，放入電鍋內鍋備用。
2. 乾香菇泡水軟化剪去蒂頭，切成0.2公分條狀備用。
3. 新鮮玉米削下玉米粒、鴻喜菇切去蒂頭撥成小朵、高麗菜切成1公分丁狀、紅蘿蔔切成0.2公分細絲備用。
4. 熱鍋放入沙拉油，小火將前處理完成的乾香菇煸香後放入鴻喜菇炒至金黃，接著放入紅蘿蔔、高麗菜、玉米粒炒香後加白胡椒粉、醬油、味霖炒出香味後再加水600c.c.同燒，味道均勻融合時將蔬菜和汁液分開盛裝備用。
5. 將步驟4盛出的汁液倒入量杯，不足部份加水至總量共600ml，可依各人口味添加少許鹽調味。
6. 將步驟5調味汁倒入電鍋內鍋中，在白米上鋪上步驟4炒好的時蔬配料，放入電鍋中煮熟即可。

Tips

使用電鍋烹煮炊飯的方法非常方便，配料可依各人喜好更換，栗子、芋頭、竹筍……都很合適，各個季節都能煮出當季最美的味道。





禪，如山中清泉，可以洗滌心靈塵埃。

雙閣樓推出「茶飯禪饗宴」、「茶文化主題館」

邀請文化、藝術等各領域，學有專精達人與您分享禪的心靈美學，
另為了體悟生命智慧，特舉辦曬經及千人茶禪、
抄經等精彩多元的活動，讓您收穫滿滿。

✓ **茶飯禪饗宴（雙閣樓三樓）AM10:00~11:30**

- | | |
|--------------------------|----------------------|
| 1、11/5 講題「普洱茶的故事」 | 講師：王俊欽 |
| 2、11/6 講題「在地雜糧好料理」 | 講師：何聖芬 |
| 3、11/6 講題「暢享素食與書香人生」 | 講師：覺具法師（下午2:00-3:30） |
| 4、11/7 講題「24節氣養生花草茶」 | 講師：但漢蓉 |
| 5、11/8 講題「秋の風物詩-和菓子歷史」 | 講師：邱秀熒 |
| 6、11/9 講題「24節氣養生花草茶」 | 講師：但漢蓉 |
| 7、11/10 講題「幸福福袋」 | 講師：陳寶月 |
| 8、11/11 講題「全素生活啟發-日本素料理」 | 講師：王俊欽 |
| 9、11/12 講題「24節氣養生花草茶」 | 講師：但漢蓉 |

◎ 1、每人酌收材料費。 2、講座期間會有美食品嚐外，還有精美禮物！

✓ **茶文化主題館（雙閣樓二樓）PM1:30~3:30**

- | | |
|------------------------|-----------------|
| 1、11/5 台灣高山茶的介紹 | 2、11/6 台灣有機茶的介紹 |
| 3、11/7 普洱茶(上) | 4、11/8 普洱茶(下) |
| 5、11/9 紅茶的介紹 | 6、11/10 功夫茶的介紹 |
| 7、11/11 岩茶、鳳凰單叢、鐵觀音的介紹 | 8、11/12 台灣老茶的介紹 |

◎ 1、邀請資深茶人，暢談茶文化與歷史。 2、每人酌收茶水費。

✓ **生命教育**

- | | | |
|---------------------|---------|-----------|
| 1、11/4 智慧之光曬經活動 | 上午9:00 | (菩提廣場) |
| 2、11/4 千人茶禪活動 | 下午4:30 | (菩提廣場) |
| 3、11/5-11/11 千人抄經活動 | 上午10:00 | (大佛平台抄經堂) |
| 4、11/5-11/11 千人抄經活動 | 下午3:00 | (大佛平台抄經堂) |

◎ 每人酌收材料費。(曬經及茶禪活動，備有茶食餐點。)

報名方式：1. 報名日期：即日起報名額滿為止。

(茶飯禪饗宴每場人數限50名、茶文化每場人數限30名。)

2. 網路報名：<http://1nago.com/ADKXY>

3. 洽詢電話：(07)656-3033 轉分機 4338 傳真 (07)656-4781

4. 各項活動，酌收材料費。(材料已備，活動前三天不予退費。)

活動地點：高雄市大樹區佛光山佛陀紀念館雙閣樓二樓、三樓及菩提廣場



活動日期

2017

11/4~12



活動報名系統

活動日期

2017
11/4^六

上午9:00am
佛光山佛陀紀念館
菩提廣場

宗旨

二千六百餘年佛教教主釋迦牟尼佛降誕世間，
為世間帶來曙光；

佛陀一生所說的教法由弟子結集起來，稱為經典。

有了經典的結集，正法得以流傳。

因此，為了保護和弘揚珍貴的文化遺產，

讓佛教智慧燈燈相傳、續佛慧命，於國際書展期間
舉辦曬經活動；啟大眾自我之光明、智慧人生。

主辦單位/ 佛光山佛陀紀念館

報名方式/

1. 報名日期：即日起額滿為止
2. 網路報名：<http://1nago.com/ADKXY>
3. 洽詢電話：(07)656-3033 轉分機4224 傳真(07)656-4781
4. 參加注意事項：穿著海青(有縵衣者搭縵衣)
5. 活動結束備午齋供眾(歡迎打齋結緣)。



活動報名系統

智慧之光 曬經活動



中華郵政鳳山郵局雜字
第0039號執照為雜誌交寄

ISSN 2304-3490



9 772304 349000

Scan me



佛館Line@



佛館網頁



佛館微信



訂閱喬達摩電子報



國內
郵資已付

鳳山郵局許可證
鳳山字第659號

雜誌

為響應地球環保，鼓勵讀者取消紙本，請掃描左方QRC訂閱喬達摩電子報
佛陀紀念館相關活動請上網 <http://www.fgsbmc.org.tw/> (07) 656-3033轉4002、4003

星雲大師全集

贈書典禮

暨「人間佛教—初心」 紀錄片全國首映會

2017 10/12 (週四) 下午14:30

地點 | 國家圖書館(國際會議廳)
臺北市中正區中山南路20號

星雲大師

著作藏書特展

Master Hsing Yun
Works Collection Exhibition

2017.9.26~10.20

展覽地點 | 國家圖書館(一樓展覽廳)
週二至日 09:00~17:00 (國定假日休館)
洽詢電話/ (07)656-1921分機1120

主辦單位/



國家圖書館
National Central Library

協辦單位/遠見·天下文化事業群

策展單位/

佛光緣美術館 總部
FO GUANG YUAN ART GALLERY

